

Bruksela, 16 grudnia 2019 r.
(OR. en)

14940/19
PV CONS 70
SOC 792
EMPL 603
SAN 505
CONSOM 332

PROJEKT PROTOKOŁU

RADA UNII EUROPEJSKIEJ

(Zatrudnienie, polityka społeczna, zdrowie i ochrona konsumentów)

9 i 10 grudnia 2019 r.

SPIS TREŚCI

Strona

1.	Przyjęcie porządku obrad	3
2.	Zatwierdzenie punktów A	
a)	Punkty nieustawodawcze	3

Działania o charakterze nieustawodawczym

ZDROWIE

3.	Gospodarka dobrobytu – kolejne kroki w zakresie inwestowania w zdrowie będące jednym z jej kluczowych elementów	4
4.	Europejska polityka lekowa – wzmocniona współpraca i koordynacja z myślą o poprawie dostępu do leków	4
5.	Sprawy różne	4

ZATRUDNIENIE I POLITYKA SPOŁECZNA

6.	Polityki na rzecz równouprawnienia płci i uwzględniania aspektu płci w UE w przyszłości.....	5
7.	Konkluzje w sprawie gospodarek w UE uwzględniających równość płci: dalsze działania. Podsumowanie 25 lat realizacji pekińskiej platformy działania.....	5
8.	Konkluzje w sprawie nowych strategicznych ram UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy: poprawa wdrażania bezpieczeństwa i higieny pracy w UE.....	5
9.	Przyszłość dorobku socjalnego UE w dziedzinie zatrudnienia i stosunków pracy	6
10.	Konkluzje na temat rynków pracy sprzyjających włączeniu społecznemu: poprawa zatrudnienia osób w niekorzystnej sytuacji na rynku pracy	6
11.	Przeprowadzony przez Komitet ds. Zatrudnienia przegląd wdrażania gwarancji dla młodzieży – główne postulaty.....	6
12.	Sprawy różne	6

ZAŁĄCZNIK – oświadczenia do protokołu Rady		8
--	--	---

POSIEDZENIE W PONIEDZIAŁEK, 9 GRUDNIA 2019 R.

1. Przyjęcie porządku obrad

Rada przyjęła porządek obrad zamieszczony w dok. 14572/1/19 REV 1.

2. Zatwierdzenie punktów A

Punkty nieustawodawcze

14737/1/19 REV 1

Rada przyjęła wykaz punktów A zamieszczony w dok. 14737/1/19 REV 1, w tym dokumenty COR i REV przedłożone do przyjęcia. Oświadczenia dotyczące tych punktów zamieszczono w załączniku.

W odniesieniu do następujących punktów dokumenty otrzymują brzmienie:

Stanowisko UE w negocjacjach międzynarodowych

3. Decyzja Rady o stanowisku UE we Wspólnocie Energetycznej
Przyjęcie
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 27 listopada 2019 r.

☒ 14375/19
14381/19
+ **REV 1 (fr, de, nl,
el, fi, sv, cs, et, lt,
sk, sl)**
ENER

Akty delegowane lub wykonawcze

Rynek wewnętrzny i przemysł

7. Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) .../... z dnia 29.10.2019 r. zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin w odniesieniu do informacji związanych z pomocą w nagłych przypadkach zagrożenia zdrowia
Akt delegowany: zamiar niezgłaszania sprzeciwu
punkt zatwierdzony przez Coreper (część I) 4 grudnia 2019 r.

14466/19 + COR 1
+ **ADD 1**
13598/19
+ **COR 1 (sk)**
+ ADD 1
COMPET

Działania o charakterze nieustawodawczym

3. **Gospodarka dobrobytu – kolejne kroki w zakresie inwestowania w zdrowie będące jednym z jej kluczowych elementów** [2] 14303/19

Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na podstawie pytań prezydencji zawartych w dok. 14303/19.

4. **Europejska polityka lekowa – wzmocniona współpraca i koordynacja z myślą o poprawie dostępu do leków** [2] 14307/19

Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła debatę orientacyjną na podstawie pytań prezydencji zawartych w dok. 14307/19.

Sprawy różne

5. a) **Bieżący wniosek ustawodawczy**
(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)

Rozporządzenie w sprawie oceny technologii medycznych, zmieniające dyrektywę 2011/24/UE
Informacje przekazane przez prezydencję

[1][C] 14619/19
5844/18

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- b) **Stan zdrowia w UE** [2] 14714/1/19 REV 1
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję.

- c) **Obecna sytuacja w zakresie wdrożenia rozporządzenia (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych oraz rozporządzenia (UE) 2017/746 w sprawie wyrobów medycznych do diagnostyki *in vitro*** [2]
Informacje przekazane przez Komisję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez Komisję i z wypowiedziami delegacji BE, CZ, DK, DE, EE, IE, ES, FR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PT, SK, SI i SE.

- d) **Wyniki konferencji zorganizowanych przez prezydencję fińską** [2] 14738/19
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- e) **Program prac kolejnej prezydencji** [2]
Informacje przekazane przez delegację Chorwacji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Chorwacji.

POSIEDZENIE WE WTOREK, 10 GRUDNIA 2019 R.

ZATRUDNIENIE I POLITYKA SPOŁECZNA

Działania o charakterze nieustawodawczym

6. **Polityki na rzecz równouprawnienia płci i uwzględniania aspektu płci w UE w przyszłości** [2] 14251/19
Deбата orientacyjna

Rada przeprowadziła, na podstawie noty prezydencji (dok. 14261/19), debatę orientacyjną na temat polityk na rzecz równouprawnienia płci w UE w przyszłości.

7. **Konkluzje w sprawie gospodarek w UE uwzględniających równość płci; dalsze działania. Podsumowanie 25 lat realizacji pekińskiej platformy działania** [2] 14254/19
Przyjęcie + ADD 3 REV 1

Rada przyjęła konkluzje w wersji zamieszczonej w dok. 14938/19.

Oświadczenia delegacji DE i PL dotyczące tego punktu zamieszczono w załączniku.

8. **Konkluzje w sprawie nowych strategicznych ram UE dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy: poprawa wdrażania bezpieczeństwa i higieny pracy w UE** [2] 14630/19
Przyjęcie

Rada przyjęła konkluzje w wersji zamieszczonej w dok. 14942/19.

9. **Przyszłość dorobku socjalnego UE w dziedzinie zatrudnienia i stosunków pracy** [2] 14340/19
Debata orientacyjna

Rada przeprowadziła, na podstawie noty prezydencji (dok. 14340/19), debatę orientacyjną na temat przyszłości dorobku socjalnego UE w dziedzinie zatrudnienia i stosunków pracy.

10. **Konkluzje na temat rynków pracy sprzyjających włączeniu społecznemu: poprawa zatrudnienia osób w niekorzystnej sytuacji na rynku pracy** [2] 14646/19
+ ADD 1
Przyjęcie

Rada przyjęła konkluzje w wersji zamieszczonej w dok. 14945/19.

Oświadczenie delegacji PL dotyczące tego punktu zamieszczono w załączniku.

11. **Przeprowadzony przez Komitet ds. Zatrudnienia przegląd wdrażania gwarancji dla młodzieży – główne postulaty** [2] 14704/19
+ ADD 1–3
Zatwierdzenie

Rada zatwierdziła główne postulaty przeglądu dokonanego przez Komitet ds. Zatrudnienia zamieszczone w dok. 14704/19.

Sprawy różne

12. a) **Bieżące wnioski ustawodawcze**
(Obrady otwarte dla publiczności zgodnie z art. 16 ust. 8 Traktatu o Unii Europejskiej)
- (i) Dyrektywa o równym traktowaniu (art. 19) [SC] 11531/08
 - (ii) Dyrektywa o równowadze płci w organach spółek [1C] 16433/12
 - (iii) Zmiana rozporządzeń w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego (883/04 i 987/09) [1C] 15642/16 + ADD 1
 - (iv) Decyzja zmieniająca decyzję nr 573/2014/UE w sprawie współpracy między publicznymi służbami zatrudnienia [1C] 12137/19
 - (v) Rozporządzenie o Europejskim Funduszu Dostosowania do Globalizacji [1C] 9701/18
Informacje prezydencji o stanie prac

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- b) **Zapobieganie przemocy domowej we współpracy z mężczyznami i chłopcami, seminarium wzajemnego uczenia się (Sztokholm, 16–17 września 2019 r.)** [2] 14516/19
Informacje przekazane przez delegację Szwecji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Szwecji.

- c) **Sytuacja mieszkaniowa w UE: przegląd dotyczący walki z bezdomnością i wykluczeniem mieszkaniowym** [2] 14671/19
Informacje przygotowane przez przewodniczącego Komitetu Ochrony Socjalnej

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez przewodniczącego Komitetu Ochrony Socjalnej.

- d) **Zalecenie w sprawie dostępu pracowników oraz osób samozatrudnionych do ochrony socjalnej** [C][2] 7416/18
Informacje prezydencji o stanie prac

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- e) **Konferencje prezydencji** [2] 14515/19
Informacje przekazane przez prezydencję

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez prezydencję.

- f) **Program prac kolejnej prezydencji** [2]
Informacje przekazane przez delegację Chorwacji

Rada zapoznała się z informacjami przekazanymi przez delegację Chorwacji.

-
- [1] Pierwsze czytanie
- [C] Punkt dotyczący wniosku Komisji
- [2] Debata jawna zaproponowana przez prezydencję (art. 8 ust. 2 regulaminu wewnętrznego Rady)
- [S] Specjalna procedura ustawodawcza
-

Oświadczenia do punktów ustawodawczych B zamieszczonych w dok. 14572/1/19 REV 1

Ad pkt 7 w wykazie punktów B: **Konkluzje w sprawie gospodarek w UE uwzględniających równość płci: dalsze działania. Podsumowanie 25 lat realizacji pekińskiej platformy działania**
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC

„Republika Federalna Niemiec popiera konkluzje Rady pt. „Gospodarki w UE uwzględniające równość płci: dalsze działania”, przy założeniu że pkt 22 ppkt e) nie przesądzi o projekcie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie poprawy równowagi płci wśród dyrektorów niewykonawczych spółek, których akcje są notowane na giełdzie, i odnośnych środków.”

OŚWIADCZENIE POLSKI

„Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako podstawowe prawo. Polska zapewnia równość kobiet i mężczyzn w ramach polskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z międzynarodowymi instrumentami praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej.

Z tych powodów, w miejscach, w których konkluzje odnoszą się do równości płci, Polska będzie interpretowała ją jako równość kobiet i mężczyzn.”

Ad pkt 10 w wykazie punktów B: **Konkluzje na temat rynków pracy sprzyjających włączeniu społecznemu: poprawa zatrudnienia osób w niekorzystnej sytuacji na rynku pracy**
Przyjęcie

OŚWIADCZENIE POLSKI

„Równość kobiet i mężczyzn została zapisana w traktatach Unii Europejskiej jako podstawowe prawo. Polska zapewnia równość kobiet i mężczyzn w ramach polskiego krajowego systemu prawnego zgodnie z międzynarodowymi instrumentami praw człowieka oraz w ramach podstawowych wartości i zasad Unii Europejskiej.

Z tych powodów, w miejscach, w których konkluzje odnoszą się do równości płci, Polska będzie interpretowała ją jako równość kobiet i mężczyzn.”

**Ad pkt 7 w
wykazie
punktów A:**

**Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) .../... z dnia 29.10.2019 r.
zmieniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE)
nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji
i mieszanin w odniesieniu do informacji związanych z pomocą w nagłych
przypadkach zagrożenia zdrowia**
Akt delegowany: zamiar niezgłaszania sprzeciwu

OŚWIADCZENIE NIEMIEC

„Niemcy wychodzą z założenia, że niemiecka wersja przedmiotowego aktu prawnego i jego załączników zostanie zmieniona w następujący sposób:
Dokument C(2019) 7611 final (13598/19):

W uzasadnieniu w akapicie ósmym punktu „2. Konsultacje przeprowadzone przed przyjęciem aktu” (strona 2) wprowadza się następujące zmiany:

- w zdaniu drugim wyraz „anzumeldendes” zostaje zastąpiony przez „mitteilungspflichtiges”, a wyraz „angemeldet” – przez „mitgeteilt”;
- w zdaniu trzecim wyraz „angemeldet” zostaje zastąpiony przez „mitgeteilt”, a wyraz „Anmeldung” – przez „Mitteilung”;
- w zdaniu czwartym wyraz „Anmeldungen” zostaje zastąpiony przez „Mitteilungen”, a wyraz „angemeldet” – przez „mitgeteilt”.

W akcie prawnym w art. 1 pkt 2 wprowadza się następujące zmiany:

- skreśla się wyrazy „dafür optieren,”, a wyraz „darzustellen” zostaje zastąpiony przez wyraz „darstellen”.

Dokument C(2019) 7611 final, ZAŁĄCZNIK (13598/19 ADD 1):

- W pkt 2 lit. b) wyraz „Bezeichnung” zostaje zastąpiony przez „Name”, a wyraz „beschaffen” – przez „erhalten”.
- W pkt 2 lit. d) wyraz „gegebenenfalls” zostaje zastąpiony przez „falls verfügbar,”, wyraz „gelieferten” zostaje zastąpiony przez „in Verkehr gebrachten”, a wyrazy „wird dies begründet” zostają zastąpione przez „sind die Gründe dafür anzugeben”.
- W pkt 2 lit. i) wyraz „vorhanden” zostaje zastąpiony przez „verfügbar”.
- W pkt 2 lit. n) wyrazy „einer der Gefahrenkategorien gemäß Abschnitt expression.4.1 aufgeführt” zostają zastąpione przez „eine der im Abschnitt 3.4.1 angeführten Gefahrenkategorien eingestuft”.
- W pkt 3 lit. a) w nagłówku „Bezeichnung” zostaje zastąpiony przez „Identifizierung”.
- W pkt 3 lit. b) tiret drugie wyraz „gegebenenfalls” zostaje zastąpiony przez „falls verfügbar,”, wyraz „gelieferten” zostaje zastąpiony przez „in Verkehr gebrachten”, a wyrazy „wird dies begründet” zostają zastąpione przez „sind die Gründe dafür anzugeben”.